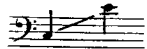


АРИЯ ФИГАРО

из оперы „Свадьба Фигаро“
(„Мальчик резвый...“)

ARIA DI FIGARO

dall' opera „Le nozze di Figaro“



Слова Л. да ПОНТЕ (по Бомарше)
Parole di L. da Ponte
Перевод П.И.Чайковского

В. А. МОЦАРТ
W. A. MOZART
(1756 - 1791)

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Маршеобразный ритмический рисунок и четкость мелодических фраз арии подчеркивают ироническое отношение Фигаро к судьбе будущего «военного служаки» — Керубино. Ария полна игрового задора, переливается множеством красок, оттеняющих характер самого Фигаро: остроту ума, сердечность, насмешливость.

Ария помогает отрабатывать подвижность голоса, развивает дикцию, точный метр, интонационную устойчивость звука. Следует избегать формального пропевания фраз, «разговорного пения», нарочитого скандирования слогов и форсированного звукоизвлечения.

Allegro

Маль - чик рез - вый, кудря - вый, влюблен - ный, А - до -
Non più an.drai, far - fal.lo - ne a - to - ro - so, not - te e

- нис, жен - ской лас - кой прельщен - ный, не до - вольноль вер - тет - ся, кру -
gior - no d'in - tor - no gi - ran - do, del - le bel - le tur - ban - do il ri -

- жить - ся, не по - ра - ли муж - чи - но - ю быть! Не до -
- po - so, Nar - ci - set - to, A - don - ci - no d'a - mor, del - le

- воль - ноль вер - тетъ - ся, кру - жить - ся, не по - ра ли муж - чи - но - ю
bel - le tur - ban - do il ri - po - so, Nar - ci - set - to, A - don - ci - no d'a -

быть!
mor!
Рас - про -
Non più

- стись ты ду - ха - ми, спо - ма - дой, со сти -
a - vrai que - sti bei pen - nac - chi - ni, quel ca -

- ха - ми, сноч - ной се - ре - на - дой; ты за - будь про ве - ноч - ки, цве -
- pel - lo leg - gie - ro e ga - lan - te, quel - la chio - ma, quell'a - vi - a - bril.

- точ - ки, про шел - ко - вы - е лен - ты за -
 - lan - te, quel ver - mi - glio, don - ne sco - co

- будь, про шел - ко - вы - е лен - ты за - будь. Рас.про.
 - lor, quel ver - mi - glio don - ne - sco - co - lor. Non più a.

- стись тыс кру - же - ва - ми, и с вен -
 - vrai quei ren - nas - chi - ni, quel ca -

- ка - ми, и с цве - та - ми, с по - ма - дой, с ду -
 - pel - lo, quel - la chio - ma, quell' a - ria bril -

- ха-ми! Маль-чик рез-вый, куд-ря-вый, влюб-лен-ный, А-до-
 - lan-te. Non piú an-drai, far-fal-lo-ne a-to-ro-so, not-te e

- нис, жен-ской лас-кой прельщен-ный, не до-воль-ноль вер-теть-ся, кру-
 - gior-no d'in-tor-no gi-ran-do, del-le bel-le tur-ban-do il ri-

- жить-ся, не по-ра ли муж-чи-но-ю быть? Не до-
 - po-so, Nar-ci-set-to, A-don-ci-no d'a-tor, del-le

- воль-ноль вер-теть-ся, кру-жить-ся, не по-ра ли муж-чи-но-ю
 bel-le tur-ban-do il ri-po-so, Nar-ci-set-to, A-don-ci-no d'a-

БЫТЬ!
 - mor!

Будешь во - и - ном су - ро - вым,
Tra guer - rie - ri pos - far Вас - со,

и у - са - тым, и здо - ро - вым,
gran tu - stac - chi, stret - to sac - со,

с о - строй саб - лей, с мед - ной
schio - po in spal - la, scia - bla al

кас - кой, и со шпо - рой, и стюр - ба - ном, с лю - тым
fia - nco, col - lo drit - to, *mi - so fran - co,* un gran

ви - дом, с пу - стым кар - ма - ном: че - сти мно - го, а де - нег
sa - sco, un gran tur - ban - te, *mol - to o - nor,* po - со con -

ма - ло, а де - нег ма - ло, а де - нег
 - tan - te, po - so con - tan - te, po - so con -

ма - ло! Вме - сто пляс ки о чень ско - ро марш нач -
 - tan - te, ed in - ve ce del fan - dan go, и - на

- нет ся че - рез го - ры, чрез ле - са и чрез до -
 tar cia per il fan - go, per mon - ta-gne, per val -

- ли - ны, и бо - ло - та, и пу - чи - ны, вме - сто пе - сенок тром -
 - lo - ni, con le ne - vi, e i sol - lio - ni, al con - cer - to di trom -

- бо - ны, ба - ра - ба - ны, бом - бар - до - ны раз - ре - вут - ся на все
 - bo - ni, di bom - bar - de, di can - do - ni, che le - pal - le in tut - ti i

то - ны, раз - не - сят - ся да - ле - ко!
 tuo - ni all' o - rec - chio fan fi - schiar. Рас - про -
Non più a -

- стись ты с кру - же - ва - ми, рас - про -
 - vrai quei fen - nas - chi - ni, non più a -

- стись ты с цве - та - ми, рас - про -
 - vrai quel sa - pel - lo, non più a -

- стись со сти - ха - ми, рас-про -
 - vrai quel - la chio - ma, non più a -

p *cresc.*

- стись с по - ма - дой, с ду - ха - ми! Маль - чик
 - vrai quel - l'a - ria bril - lan - te. Non più an -

f *p*

рез - вый, кудря - вый, влюб - лен - ный, А - до - нис, жен - ской лас - кой пре -
 - drai, far - fal - lo - ne a - mo - ro - so, not - te e gio - rno d'in - tor - no gi -

- льщен - ный, не до - воль - но ль вер - тет - ся, кру - жить - ся, не по -
 - ran - do, del - le bel - le tur - ban - do il ri - po - so, Nar - ci -

mf p *p*

- ра ли мужчи - но - ю быть? Не до - воль - но ль вер - тет - ся, кру -
 - set - to, A - don - ci - no d'a - mor, del - le bel - le tur - ba - ndo il ri -

- жить - ся, не по - ра ли мужчи - но - ю быть!
 - fo - so, Nar - cis - set - to, A - don - ci - no d'a - mor!

mf *p*

Я ска - жу те - бе без ле - сти, ты спо - со - бен во - е -
 Che - ru - bi - no, al - la vit - to - ria! al - la glo - ria mi - li -

- вать, так спе - ши на по - ле че - сти сла - вы
 - tar! Che - ru - bi - no, al - la vit - to - ria! al - la

во - ин - ской ис - кать, сла - вы во - ин - ской ис -
glo - ria mi - li - tar! al - la glo - ria mi - li -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes, with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The lyrics are in Russian and Latin, praising the military glory of the Virgin Mary.

- кать, сла - вы во - ин - ской ис - кать!
- tar! al - la glo - ria mi - li - tar!

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part continues with the same rhythmic pattern and triplet markings. The lyrics conclude the phrase from the previous system. A dynamic marking 'f' (forte) is present in the piano part.

The third system shows the piano accompaniment for the third system. It features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes and some slurs. The bass line is simpler, consisting of quarter and eighth notes.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system. It continues the complex rhythmic pattern of the previous system, with many beamed eighth notes and slurs.

The fifth system shows the piano accompaniment for the fifth system. It continues the complex rhythmic pattern, with many beamed eighth notes and slurs. The bass line is simpler, consisting of quarter and eighth notes.

The sixth system shows the piano accompaniment for the sixth system. It concludes the piece with a final cadence. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes and slurs. The bass line is simpler, consisting of quarter and eighth notes.